

Contents

Acknowledgments	8
Introduction	9
Notes	15
Chapter 1. Influence of Portugal and the Netherlands	17
I. The First Phase of Western Style Painting	17
Introduction of Christianity to Japan	17
<i>Nanban-e</i> (Nanban Painting)	19
Artists of the First Phase	20
Arrival of the Dutch and the British and the Suppression of Catholicism	21
Missionaries in Japan	21
II. The Second Phase of Western Style Painting	23
The Dutch on Dejima	23
<i>Tōjin yashiki</i> (Mansions for the Chinese)	25
<i>Honzōgaku</i> (Study of Herbal Medicine)	26
Interpreters	28
Dutch learning (<i>Rangaku</i>)	29
Hiraga Gennai and his Involvement with Akita Ranga	30
Brief History of Hiraga Gennai	32
Notes	37
Chapter 2. Japan's First Translated Anatomy Book and Akita Ranga	43
I. Introduction of Western Medicine	43
History of Medicine	43
The First Autopsy	44
Sugita Genpaku's First Autopsy	45
Translation of <i>Ontleedkundige Tafelen</i>	46
II. <i>Kaitai shinsho</i> (New Book of Anatomy)	48
Illustrations for the <i>Kaitai shinsho</i>	50
Techniques	51
Compositional Rearrangements	51
Concept of Nudity	56
Bidloo's Illustrations	57
Notes	60
Chapter 3. Three Elements, Signatures and Seals	63
I. Odano Naotake	63
Naotake's pre-1774 work	63
Three Compositional Elements in Naotake's work after 1774	65
1. Horizon Line	65
2. Reflections on Water	66

3. Emphasis on the Foreground: Placement of a Large Object in the Foreground (<i>Repoussoir</i>)	71
Naotake's New Techniques	71
II. Satake Shozan	73
Shozan's Dutch Seals	74
Naotake's Influence on Shozan's Art	76
III. Satake Yoshimi	79
Naotake's Influence on Yoshimi's Art	80
Evolution in Naotake's Formulation of the Three Elements	80
IV. Comparison of Signatures and Seals	87
Odano Naotake	88
Naotake's Art in Relation to his Signatures and Seals	89
Satake Shozan	90
Shozan's Art in Relation to his Signatures and Seals	91
Satake Yoshimi	91
Yoshimi's Art in Relation to his Signatures and Seals	92
Summary	92
Notes	94
Chapter 4. Shozan's Sketchbooks and the <i>Schouwtoneel der Natuur</i>	97
I. Foreign Books in Japan	97
Gennai and his Collection of Foreign Books	97
<i>Bussan shomoku (List of Books)</i>	99
II. Shozan and the <i>Schouwtoneel der Natuur</i>	101
Contents of the <i>Schouwtoneel der Natuur</i>	101
Contents of Shozan's <i>Sketchbooks</i> and Comparison with the <i>Schouwtoneel der Natuur</i>	103
<i>Sketchbook A</i>	105
<i>Sketchbook B</i>	111
<i>Sketchbook C</i>	114
Comparison with <i>Honzō kōmoku</i> , <i>Butsurui hinshitsu</i> and <i>Sō Shiseki gafu</i>	124
Comparison with Naotake's <i>Sketchbooks</i>	124
Conclusion	125
Notes	126
Chapter 5. Akita Ranga and New Trends	129
I. "Cultural Middle Class"	129
II. Thematic Influences	131
Stones and Rocks	131
Shen Nanpin and his Influence	131
Sō Shiseki's Influence on Akita Ranga Artists	132
Potted Flowers and Flower Arrangements	133

III. European Influences	139
European Books	139
<i>Megane-e</i> or Perspective Views	143
Landscape Painting	146
Notes	149
Conclusion	153
Appendix	157
<i>Gahō kōryō</i> (Summary of the Laws of Painting)	157
<i>Gazu rikai</i> (Understanding Painting)	160
<i>Tansei bu</i> (Colours)	161
Notes	164
Bibliography	165
Primary Sources	165
Secondary Sources	165
Journals and Magazines	171
Index	173